



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 21 novembre 2007**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Recommander l'adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée du conseil municipal du 26 novembre 2007

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Recommander l'adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée du conseil d'agglomération du 29 novembre 2007

## 12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des projets majeurs - 1071194002

Ajouter le développement de la rue Sherbrooke est entre la 40e Avenue et le pont Le Gardeur à la liste des grands projets et demander au bureau de projet de nommer un chef de projet qui en assurera la gestion en collaboration étroite avec l'arrondissement et tous les services centraux impliqués

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

Accord de principe / Mandat spécial

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1074543005

Entreprendre les démarches relatives à l'élaboration d'un programme particulier d'urbanisme (PPU) portant sur le secteur Griffintown et prévoyant les modalités d'encadrement et de réalisation du projet Griffintown - Mettre sur pied une équipe de projet chargée de coordonner ces démarches et la réalisation d'études afférentes

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1071183001

Autoriser la direction de l'approvisionnement à lancer un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme pour la réalisation d'une analyse paysagère de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal, pour un montant approximatif de 240 000 \$ taxes incluses. Entente sur le développement culturel.

Projet : Arrondissement historique et naturel du mont Royal

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334054

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public relatif à la construction d'ouvrages de contrôle sur le collecteur Stinson dans le bassin de drainage Meilleur-Atlantique (Appel d'offres 5007-EC-107-07)

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1073997007

Autoriser la demande afin de lancer 3 appels d'offres publics pour l'acquisition des uniformes, pièces d'uniforme et certains produits réservés à l'usage exclusif du Service de police de la Ville de Montréal.

Appel d'offres public

CE Finances , Direction des revenus et de la planification fiscale - 1072964001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'achat d'un appareil lecteur-encodeur, modèle de table, pour permettre la bonne marche des opérations courantes d'encaissement et de dépôts bancaires.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334051

Octroyer à Solutions informatiques INSO inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture et l'installation de serveurs, de logiciels et d'équipements informatiques pour la Station d'épuration des eaux usées, lot 1, de l'appel d'offres 7020-AE, au montant de 91 419,59 \$, plus taxes applicables.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1073909001

RASOP - Autoriser l'octroi du contrat pour la fourniture et pour les services d'entretien pour une durée de cinq ans d'un système intégré de données policières (IDP2) à la compagnie NICHE Technology Inc. au montant total de 10 973 490,52 \$ incluant les taxes (10 395 684,96 \$ au net) - appel d'offres 07-10221 - 2 soumissions

Contrat de construction

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1072213027

Octroyer un contrat de 313 580,09 \$, taxes incluses, à Colmatec inc. pour des travaux de colmatage des conduites d'égout domestique et des regards sur diverses rues - coût net de 297 069,48 \$ (ST-07-23)

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1071231031

Octroyer un contrat de services professionnels à la Société d'habitation et de développement de Montréal pour la préparation des plans et devis d'aménagement de la Place du Quartier des spectacles et autres aménagements du domaine public- Îlot Balmoral

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1070292004

Approuver un projet d'acte par lequel Immobilière SHQ et la Ville de Montréal consentent à Hydro-Québec et Bell Canada, une servitude d'utilités publiques, sur une partie d'un terrain située le long de la ligne nord-ouest de la rue Workman et au sud-ouest de la rue Rose-de-Lima dans l'arrondissement du Sud-Ouest, à titre gratuit, aux termes et conditions énoncés au projet d'acte.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
*District(s) :* Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Subvention - Contribution financière

CG Montréal-Nord , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1071959020

Créer une Société locale d'investissements dans le développement de l'emploi (SOLIDE) à Montréal-Nord, mettre en place un partenariat FLI/SOLIDE et désigner M. James V. Infantino au conseil d'administration de la SOLIDE et au Comité d'investissement commun (CIC)

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Capital humain , Direction du développement du capital humain - 1070321001

Octroyer un montant de 300 000 \$ non récurrent au CPE Coeurs de l'Île afin de contribuer au projet de relocalisation de la nouvelle garderie dans l'arrondissement Rosemont-La Petite-Patrie, approuver la convention entre la Ville de Montréal et le Centre de la petite enfance (CPE) Coeurs de l'Île et autoriser la signature de cette convention.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1073220004

Octroyer une contribution financière de 10 000 \$ à la Table de concertation des aînés de l'île de Montréal (TCAÎM) pour soutenir les activités de l'organisme pour l'année 2007 et approuver le projet de convention avec l'organisme

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1071933001

Autoriser le projet de contrôle de la distribution de l'eau potable sur le territoire de l'agglomération par l'installation des compteurs dans tous les bâtiments utilisés en partie ou en totalité à des fins non résidentielles (ICI) et l'installation de sites de mesure ou de régulation sur le réseau; attribuer un contrat à Génieau, Groupes d'experts pour la réalisation du projet; autoriser l'embauche du personnel requis pour la formation d'une équipe de projet de l'agglomération; autoriser les crédits requis, le tout pour un montant total de 433 633 198 \$

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

*Sommet :* Chantier 2.1.2 - Gestion intégrée de l'environnement - Centre d'excellence en gestion de l'eau

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

*Projet :* Gestion de l'eau

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1060541021

Accorder à Constructions Louisbourg Ltée un surplus contractuel de 2 215 000,00 \$, majorant ainsi le montant de ce contrat de 16 239 555,00 \$ à 18 454 555,00 \$ (CE05 1459) pour la réalisation des travaux de réaménagement de l'échangeur du Parc/des Pins Lot 2 et autoriser une dépense supplémentaire de 2 325 000 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
Ville-Marie

*District(s) :* Jeanne-Mance  
Peter-McGill

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1073276005

Octroyer un contrat à Constructions Louisbourg ltée pour la réhabilitation de la conduite principale d'aqueduc de 1800 mm en béton-acier sur le boulevard Pie-IX et la rue Jarry, contrat A-202-3, soumission 9799 (4 soum.) - Autoriser une dépense de 11 196 973,34 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

### 30 – Administration et finances

Administration - Nomination de membres

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau* - 1072282002

Accepter la démission de M. Gilles Rainville, directeur d'arrondissement de l'arrondissement Saint-Léonard, comme membre du Conseil d'administration du Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation de sites (CEMRS) et nommer M. Éric Santana, directeur d'arrondissement de l'arrondissement Sud-Ouest, en remplacement de M. Rainville, membre du Conseil d'administration du CEMRS.

*Sommet :* Chantier 1.1.1 - Centre de Montréal - Havre de Montréal  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.1.3 - Environnement / La réhabilitation et le redéveloppement des terrains contaminés

Administration - Nomination de membres

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable* - 1070720007

Nommer M. Roger Lachance, chef de division du Complexe environnemental Saint-Michel à la Direction de l'environnement et du développement durable au Service des infrastructures, transport et environnement, en remplacement de M. Michel Lamontagne (retraité), directeur de la Direction des muséums Nature de Montréal au Service du développement culturel et qualité du milieu de vie comme un des représentants de la Ville de Montréal au conseil d'administration du Centre d'expertise sur les matières résiduelles, à compter du 1er décembre 2007.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe* - 1074537003

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la commission du conseil municipal sur les finances, les services administratifs et le capital humain intitulé "Étude publique du rapport du vérificateur général - Exercice 2006 et premier trimestre de 2007"

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe* - 1074537002

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la commission du conseil municipal sur finances, les services administratifs et le capital humain intitulé "Étude publique du processus budgétaire de la Ville de Montréal"

Budget - Autorisation de dépense

CE *Affaires corporatives , Direction des affaires pénales et criminelles* - 1072346001

Adoption du tarif d'honoraires applicable aux huissiers municipaux

Budget - Autorisation de dépense

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des services administratifs - 1071630017

Autoriser la réclamation concernant le remplacement de la génératrice endommagée suite à l'incendie du 16 mai 2007 et les travaux connexes au centre Étienne-Desmarteau, sis au 3430, rue Bellechasse, et ce, pour un montant de 386 033,80 \$, taxes incluses.

District(s) : Étienne-Desmarteau

Budget - Autorisation de dépense

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1070892003

Approuver les prévisions budgétaires pour la tenue des deux élections partielles du dimanche 16 décembre 2007 dans l'arrondissement d'Outremont, afin de combler les vacances respectives au poste de maire d'arrondissement et conseiller de la ville ainsi qu'au poste de conseiller d'arrondissement du district électoral de Robert-Bourassa, autoriser une dépense de 214 127\$ à cette fin et approuver les tarifs de rémunération du personnel électoral qui y sera affecté

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1070361001

Modifier la dotation budgétaire 2007 de l'arrondissement Rosemont--La Petite-Patrie en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 215 570,19 \$

Budget - Taxe / Compte

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction du bureau d'arrondissement - 1072491005

Radier des livres de la ville les taxes foncières concernant le lot 2 513 720 du cadastre du Québec cédé à la ville comme passage piétonnier pour les années 2001 à 2007 inclusivement.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction des services administratifs - 1074528001

Autoriser un virement de crédit de 80 000 \$ à l'arrondissement de Pierrefonds - Roxboro afin de lui permettre de payer les frais du centre d'appel fournis par l'arrondissement de Saint-Laurent pour l'année 2007.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Le Plateau-Mont-Royal, Direction des travaux publics - 1072605001

Autoriser l'amendement à la résolution CA07 250203 à l'effet d'entériner le projet d'entente de 400 000 \$ sur le verdissement de l'écran acoustique du CP situé à la frontière des arrondissements Rosemont-La Petite-Patrie et du Plateau Mont-Royal

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont - La Petite-Patrie  
*District(s) :* DeLorimier

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Direction des travaux publics - 1074642009

Autoriser un virement budgétaire au PTI 2007-2009 de 2 318,0 \$ du projet 38500 - Fonds d'investissement - Réserve (Service des finances) au projet 40130 - Développement résidentiel - surdimensionnement et prérequis (Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine) afin de permettre le paiement du coût des travaux de prérequis et de surdimensionnement, des honoraires et déboursés reliés à la préparation des plans et devis et d'une partie du coût des travaux d'infrastructures sur site, dans le cadre du projet Ruisseau Pinel-Sigler, Phase 1, Partie 1, portant sur la réalisation de conduites d'égouts pluvial et sanitaire et d'une conduite d'eau secondaire.

*District(s) :* La Pointe-aux-Prairies

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Direction des travaux publics - 1074642010

Autoriser un virement budgétaire au PTI 2007-2009 du 907,0 \$ du projet 38500 - Fonds d'investissement - Réserve (Service des finances) au projet 40130 - Développement résidentiel - surdimensionnement et prérequis (Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine) afin de permettre le paiement du coût des travaux de prérequis et de surdimensionnement, des honoraires et déboursés reliés à la préparation des plans et devis et d'une partie du coût des travaux d'infrastructures sur site, dans le cadre du projet Ruisseau Pinel-Borsellino, Phase 1, Partie 1, portant sur la réalisation de conduites d'égouts pluvial et sanitaire et d'une conduite d'eau secondaire.

*District(s) :* La Pointe-aux-Prairies

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives, Direction du contentieux - 1070512004

Approuver le projet d'entente intervenue entre la Ville de Montréal et 9144-5320 Québec inc., 9143-8614 Québec inc. et 9105-8362 Québec inc., réglant hors cour quatre (4) recours judiciaires, pour la somme de 350 000 \$ en capital, intérêts et frais, payable à ces locataires expropriées du lot 2 160 669 du cadastre du Québec, identifié par l'article 1 au plan C-96 Saint-Louis/ Payer à 9144-5320 Québec inc., 9143-8614 Québec inc. et 9105-8362 Québec inc., à l'ordre de Me Michel Dorais en fidéicommissaire, le solde de l'indemnité au montant de 310 000 \$ / Autoriser une dépense 310 000,00 \$ / Imputation Corporatif

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1071933003

Adopter un projet de règlement d'emprunt autorisant le financement de 300 000 000,00 \$ pour l'acquisition de compteurs d'eau, de manomètres, de débitmètres et de vannes de régulation ainsi que des travaux de modification ou de construction de chambre de vanne, icluant tous les frais accessoires.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* Chantier 2.1.2 - Gestion intégrée de l'environnement - Centre d'excellence en gestion de l'eau  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

Règlement - Adoption

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1071462013

Adopter un règlement modifiant le Plan d'urbanisme de Montréal de manière à autoriser la construction de bâtiments de trois étages avec un mode d'implantation contigu sur une section de l'avenue Émile-Legrand comprise entre les rues La Fontaine et Notre-Dame.

*District(s) :* Maisonneuve - Longue-Pointe

Règlement - Adoption

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1061933001

Adoption du Règlement sur la mesure de la consommation de l'eau.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* sectoriel - Environnement  
*Projet :* Gestion de l'eau

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1072622069

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA07 09010 sur les dérogations mineures de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

## 50 – Ressources humaines

Mesure disciplinaire

CE Police , Direction de l'administration - 1073376002

Destituer un policier à compter du 21 novembre 2007.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1074694005

Nommer en vue de permanence trois employés du SPVM ( Ouarda Boutara, Catherine Piquette, Catherine Bastien ).

Nomination

CE Finances , Division de l'administration - 1070350004

Approuver le renouvellement du mandat de M. Michel Gagné, directeur des revenus et de la planification fiscale du 1er janvier 2007 au 31 décembre 2011 et affecter Mme Thi-Nhu-Hanh Tran, adjointe au directeur principal et trésorier et M. Normand Lefebvre, directeur de la comptabilité et du contrôle financier, dans un mandat de cadre de direction, pour une durée de 5 ans, à compter du 12 septembre 2007.

Prêt d'employé

CE Police , Direction de l'administration - 1072418008

Approuver l'avenant au protocole de prêt de service d'un policier, au Collège canadien de la police

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance